WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Postanowienia ogólne:
Przez użyte w niniejszych Warunkach Uczestnictwa określenia rozumie się:
Klient – uczestnik imprezy turystycznej (dalej – impreza),
EPT – Euro Pol Tour, organizator wyjazdu,
Impreza autokarowa/lotnicza – impreza organizowana przez EPT wraz z zapewnieniem Klientom przewozu autokarowego/lotniczego do miejsca, w którym impreza została zorganizowana,
Biuro – biuro sprzedające Wam imprezę/agent EPT,
Agencja/Recepcja – zagraniczny partner EPT przyjmujący na miejscu,
Siła wyższa – zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, niezależne od EPT lub Agencji/Recepcji, którego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia z Klientem umowy o świadczenie usług turystycznych (dalej – umowa), a w szczególności wojna, stan wojenny lub wyjątkowy, zamieszki, rozruchy, powstania, blokady dróg, akty terrorystyczne, klęski żywiołowe, działania organów władz publicznych państwa siedziby Agencji/Recepcji oraz wywołane przyczyną zewnętrzną i niemożliwe do przewidzenia awarie powodujące braki energii elektrycznej, wody lub ogrzewania, jak również powodujące przerwy w działaniu klimatyzacji, działanie lub zaniechanie osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie – wszelkie niemożliwe do przewidzenia działania lub zaniechania tych osób, których nie można było uniknąć.

2. Zawarcie umowy:
Umowę uważa się za skutecznie zawartą po wypełnieniu i podpisaniu przez Klienta umowy – zgłoszenia o uczestnictwo w imprezie, jej pisemnym potwierdzeniu przez EPT oraz pod warunkiem wpłaty 30% ceny imprezy. EPT ma obowiązek w ciągu maksymalnie 24 godzin (nie licząc dni ustawowo wolnych od pracy), potwierdzić rezerwację lub zaproponować inny obiekt. W przypadku nie zaakceptowania nowej propozycji następuje natychmiastowy zwrot wpłaconej kwoty rezerwacyjnej. Przy zgłoszeniu należy podać dane wszystkich osób wyjeżdżających tj. imię, nazwisko, datę urodzenia, numer dowodu osobistego lub paszportu. Rezerwacje obiektów posiadających w systemie rezerwacyjnym status „na zapytanie" potwierdzane są w ciągu 2 dni roboczych.

3. Warunki płatności:
3.1. Minimum 30% ceny imprezy płatne przy rezerwacji (w przypadku rezerwacji na mniej niż 36 dni od daty rozpoczęcia turnusu, konieczna jest wpłata pełnej ceny imprezy). Zapłata reszty należności musi nastąpić bez ponownego wezwania na co najmniej 36 dni przed rozpoczęciem turnusu. Jeśli uzgodniona kwota wpłaty zaliczki lub dopłaty do 100% nie zostanie dokonana w obowiązującym terminie, EPT jest uprawniony do rozwiązania umowy i naliczenia kary umownej na zasadach określonych w pkt. 5. Ceny imprez zawierają podatek VAT oraz ubezpieczenie KL, NNW oraz bagażu.
3.2. Jeżeli cena imprezy turystycznej EPT wyrażona jest w walucie EURO, wówczas Osoba Zgłaszająca (Klient) może dokonać płatności w EURO lub w walucie polskiej (PLN). Zaliczkę jak i dopłatę należy uiścić w tej samej, wybranej podczas rezerwacji walucie. W przypadku wpłat w PLN wszelkie wpłaty i rozliczenia dokonuje się, zgodnie z par. 1 i 2 art. 358 Kodeksu Cywilnego, w oparciu o kurs z tabeli pieniądze – sprzedaż Getin Bank podany w dzień poprzedzający dzień dokonania wpłaty, a obowiązujący w dniu dokonania zapłaty (publikowany na www.getinbank.pl/kursy-walut/pieniadze). Każdą zaliczkę w EURO przelicza się po kursie z dnia zapłaty zaliczki, każdą dopłatę do 100% w EURO – po kursie z dnia dokonania dopłaty. Dla celów rozliczenia umowy/imprezy, w przypadku klientów realizujących płatności w złotych polskich przyjmuje się, że wpłaty złotowe stanowią ekwiwalent pieniężny wpłat walutowych przeliczonych na złote wg kursu z tabeli pieniądze sprzedaż Getin Bank. W przypadku wpłat w EURO Klient może dokonać wpłaty gotówką lub przelewem na konto dewizowe organizatora.
3.3. W przypadku ceny wyrażonej w Zł (PLN) płatności dokonuje się w walucie polskiej.

4. Skierowania, vouchery:
Skierowanie (voucher) zawiera m.in.: nazwę, dokładny adres wraz z numerem telefonu agencji/recepcji gdzie należy się zgłosić po odbiór kluczy do apartamentu/pokoju, numer telefonu dyżurnego, godziny odbioru i zdania kluczy, nazwę, typ wykupionego apartamentu/pokoju oraz maksymalną ilość osób mogących w nim zamieszkać. Voucher udostępniany jest w Strefie Klienta na około 2 tygodnie przed wyjazdem, po uzupełnieniu wpłaty za imprezę. W przypadku nie otrzymania go w w/w terminie, prosimy o natychmiastowy kontakt z EPT.

5. Rezygnacje:
5.1. Podstawą do obliczania kary umownej za rezygnację jest cena imprezy. Oświadczenie o rezygnacji z podróży może być zgłoszone tylko w formie pisemnej.
5.2. Z zastrzeżeniem pkt 5.3. i 5.4., w przypadku rezygnacji Klienta z imprezy, EPT nalicza odszkodowanie w wysokości:
- 10% ceny, jeżeli rezygnacja nastąpi do 36 dni przed datą rozpoczęcia turnusu,
- 50% ceny, jeżeli rezygnacja nastąpi na 36-16 dni przed datą rozpoczęcia turnusu,
- 70% ceny, jeżeli rezygnacja nastąpi na 15-9 dni przed datą rozpoczęcia turnusu,
- 80% ceny, jeżeli rezygnacja nastąpi na mniej niż 9 dni przed datą rozpoczęcia turnusu lub gdy Klient nie dojedzie na miejsce.

5.3. Odszkodowanie, w zakresie określonym w pkt 5.2., jest należne EPT, o ile EPT zostanie obciążone przez Agencję/Recepcję kosztami rezygnacji Klienta z imprezy w wysokości odpowiadającej wysokości takiego odszkodowania w związku z zaistnieniem okoliczności określonych w pkt 5.2.
5.4. Uwaga:
1. Przy obliczaniu terminu rezygnacji nie wlicza się dni ustawowo wolnych od pracy.
2. W przypadku gdy Klient dokonał wpłaty na poczet ceny imprezy (dalej – wpłata) w walucie polskiej (dalej – Zł), ewentualny zwrot na jego rzecz należnej z tego tytułu kwoty pieniężnej następuje zawsze w Zł do wysokości dokonanej wpłaty; w przypadku gdy Klient dokonał wpłaty na poczet ceny imprezy w walucie obcej (dalej – EURO), ewentualny zwrot na jego rzecz należnej z tego tytułu kwoty pieniężnej następuje zawsze w EURO do wysokości dokonanej wpłaty.
3. Procedura przeniesienia przez Klienta praw i obowiązków wynikających z umowy na osobę trzecią:
a) W przypadku, gdy Klient, najpóźniej w momencie odstąpienia od umowy wskaże osobę trzecią (dalej – osoba wskazana przez Klienta) spełniającą warunki udziału w imprezie, która przejmie obowiązki wynikające z umowy i ureguluje płatności za imprezę, stosowna w tym zakresie zmiana danych osobowych (obejmująca imię i nazwisko oraz adres zamieszkania osoby wskazanej) zostanie przeprowadzona bezpłatnie (przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy na osobę wskazaną przez Klienta).
b) Jeżeli osoba wskazana przez Klienta nie spełnia warunków udziału w imprezie, EPT w ciągu 3 dni od daty wskazania danej osoby przez Klienta składa Klientowi sprzeciw w formie pisemnej pod rygorem nieważności (dalej – sprzeciw). W sprzeciwie EPT jest zobowiązany wskazać powody uzasadniające brak spełnienia przez osobę wskazaną przez Klienta warunków udziału w imprezie.
c) Jeżeli Klient w terminie 3 dni od daty otrzymania sprzeciwu nie wskaże innej osoby spełniającej warunki udziału w imprezie, uznaje się, że nie nastąpiło przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy na osobę wskazaną przez Klienta.
d) Jeżeli w terminie wskazanym w pkt „c" Klient wskaże inną osobę niż poprzednia osoba wskazana przez Klienta, spełniającą warunki udziału w imprezie, która przejmie obowiązki wynikające z umowy i ureguluje płatności za imprezę (dalej – osoba ponownie wskazana przez Klienta), stosowna w tym zakresie zmiana danych osobowych (obejmująca imię i nazwisko oraz adres zamieszkania osoby ponownie wskazanej przez Klienta) również zostanie przeprowadzona bezpłatnie (przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy na osobę ponownie wskazaną przez Klienta).
e) Jeżeli okaże się, że osoba ponownie wskazana przez Klienta nie spełnia warunków udziału w imprezie, stosuje się procedurę, o której mowa w pkt b oraz zasadę określoną w pkt c, z tym że Klient nie może już wskazywać dalszych osób, ch yba że EPT i Klient wspólnie ustalą inaczej.

6. Warunki wynajęcia
6.1. W niniejszych Warunkach Uczestnictwa oraz „To należy wiedzieć" przyjęto umowną nazwę „apartament" oznaczającą zarówno mieszkanie wakacyjne jak i domek letniskowy czy też część domu przeznaczoną do wynajęcia. Umowna nazwa „pokój hotelowy" oznacza pokój w hotelu, pensjonacie, kompleksie wakacyjnym lub sanatorium.
6.2. W przypadku wynajęcia apartamentu Klient może zostać zobowiązany do uiszczenia w Agencji, przy odbiorze kluczy, opłaty klimatycznej, recepcyjnej, opłaty za sprzątanie końcowe, prąd, gaz, wodę, kartę klubową, kaucję zwrotną o ile informacja o tych opłatach zawarta jest w opisie oferty.
6.3. Najkrótszy termin wynajęcia apartamentu wynosi 1 tydzień (od soboty do soboty). Przed i po sezonie możliwy jest przyjazd w dowolny dzień tygodnia (na zapytanie). Minimalny okres wynajęcia pokoju hotelowego podany jest każdorazowo w jego opisie. Wynajęcie apartamentu następuje zwykle w godz. 17.00-19.00 pierwszego dnia pobytu, pokoju hotelowego od godz. 14.00. Szczegółowe miejsce i godziny odbioru kluczy podane są każdorazowo w voucherze.
6.4. W razie opóźnionego przybycia Klient musi powiadomić o tym (przed godz. zakończenia pracy Agencji) Agencję/Recepcję lub nasze biuro w Polsce (telefon dyżurny +48 601 516 043). W przeciwnym wypadku apartament/pokój będzie trzymany tylko do następnego dnia i po tym okresie może zostać ponownie wynajęty z konsekwencjami podanymi w pkt. 5. Każdorazowo konieczna jest zgoda agencji na późniejszy przyjazd Klienta. EPT nie ponosi odpowiedzialności jak również nie zwraca należności z tytułu późniejszego przyjazdu lub wcześniejszego opuszczenia apartamentu/hotelu.
6.5. W momencie przyjazdu muszą być okazane dla celów meldunkowych dokumenty tożsamości wszystkich osób zamieszkujących apartament lub pokój hotelowy.
6.6. Zdanie kluczy od apartamentu musi nastąpić w Agencji do godz. 09.00 ostatniego dnia, od pokoju hotelowego do godz. 10.00. Opuszczenie apartamentu powinno nastąpić w godzinach pracy Agencji, aby upoważniony do tego pracownik mógł sprawdzić stan czystości. Agencja dopuszcza możliwość wyjazdu w nocy, ale w takim wypadku rezerwuje sobie prawo do zatrzymania kaucji, która po przeprowadzeniu kontroli zostaje odesłana Klientowi drogą pocztową. Opuszczając apartament Klient zobowiązany jest do posprzątania apartamentu, w szczególności do pozmywania używanych naczyń kuchennych, wyniesienia śmieci, rozmrożenia i umycia lodówki, a także posprzątania łazienki.

7. Zasady pobytu:
7.1. W apartamencie nie może zamieszkiwać więcej, niż maksymalna ilość osób podana w jego opisie.
7.2. Przywożenie zwierząt domowych jest możliwe tylko do obiektów wymienionych/zaznaczonych w ofercie i w zależności od informacji zawartej w katalogu/cenniku, może wymagać uiszczenia dodatkowej opłaty na miejscu.
7.4. Zabronione jest używanie własnych kuchenek i piecyków elektrycznych.
7.5. Wszyscy klienci zobowiązani są do przestrzegania regulaminu pobytu każdego z obiektów, w szczególności do przestrzegania ciszy nocnej (22.00-07.00).

8. Kaucja za apartament:
Klient zobowiązuje się do maks. troski o apartament i sprzęt domowy (naczynia, lodówka, meble). Celem zagwarantowania odpowiedniej troski o apartament, Klient zobowiązany jest do wpłacenia kaucji w Agencji w chwili odbioru kluczy. Jej wysokość uzależniona jest od decyzji właściciela, podana jest w opisie oferty i wynosi zwykle od 50 do 200 EURO za apartament/pobyt. Agencja wydaje wówczas potwierdzenie odbioru, które wraz z kluczami należy zwrócić w dniu wyjazdu w agencji, aby otrzymać zwrot wpłaconej kaucji. Kaucja zostanie zwrócona po przeprowadzeniu przez pracownika kontroli apartamentu, w dniu wyjazdu, o ile nie zostaną stwierdzone szkody lub braki w apartamencie.
Uwaga: w przypadku utraty klucza od drzwi wejściowych do apartamentu lub pokoju, klient zobowiązany jest do pokrycia kosztu naprawy/wymiany zamka według cennika agencji/recepcji. Wypożyczenie łóżeczka dziecięcego – kaucja 50€, wypożyczenie krzesełka dla dziecka – kaucja 10€ (konieczna wcześniejsza rezerwacja).

9. Zniżki i opłaty dodatkowe w hotelach:
9.1. W przypadku korzystania z jakichkolwiek zniżek, podstawą do obliczenia wszystkich cen jest cena imprezy dla jednej osoby w pokoju dwuosobowym.
9.2. Napoje do obiadów i kolacji są dodatkowo płatne na miejscu.
9.3. Mini barki są zawsze dodatkowo płatne na miejscu we własnym zakresie (w przypadku korzystania z nich).

10. Odpowiedzialność biura:
10.1. EPT nie ponosi odpowiedzialności wobec Agencji/Recepcji lub innych osób trzecich za ewentualne szkody, które mogą zaistnieć w apartamencie/pokoju hotelowym, wyrządzone przez Klienta. EPT nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne szkody poniesione przez Klienta, które mogą zaistnieć w apartamencie/pokoju hotelowym lub w innych miejscach, w których są realizowane usługi objęte imprezą, jeżeli do powstania tych szkód doszło na skutek:
1) działania lub zaniechania osoby trzeciej nieuczestniczącej w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie
lub
2) siły wyższej.
Agencja/Recepcja służy własnym serwisem w celu udzielenia niezbędnej pomocy w zakresie rozwiązywania problemów Klientów, w szczególności dotyczących szkód poniesionych przez Klienta. W sytuacjach wyjątkowych, np. konieczności przeprowadzenia napraw, czy usunięcia awarii przedstawiciel Agencji/Recepcji ma prawo wejść do apartamentu/pokoju nawet pod nieobecność Klienta.
10.2. Z zastrzeżeniem pkt 10.3, wszelkie zastrzeżenia dotyczące stanu apartamentu/pokoju hotelowego muszą być zgłoszone przez Klienta w ciągu 24 godzin od momentu wprowadzenia się. Za nie zgłoszone lub powstałe w trakcie pobytu Klienta, trwałe uszkodzenia, zniszczenia, braki w wyposażeniu, Agencja/Recepcja ma prawo obciążyć Klienta według obowiązującego na miejscu cennika. Wszelkie usterki, awarie powstałe w trakcie pobytu należy zgłaszać na bieżąco. Są one usuwane bezpłatnie.
10.3. W przypadku stwierdzenia przez Klienta niezgodności otrzymanego świadczenia z zamówionym, Klient winien uczynić wszystko co tylko możliwe, aby przyczynić się do zminimalizowania powstałej szkody. W szczególności zobowiązany jest zgłosić stosowne zastrzeżenie niezwłocznie do Agencji/Recepcji wydającej klucze lub do EPT.
10.4. Z zastrzeżeniem pkt 10.5, wszelkie reklamacje, w tym również dotyczące zastrzeżeń, o których mowa w pkt 10.2 i 10.3, mogą być zgłaszane przez Klienta do EPT w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi, pod rygorem nieważności, w ciągu 30 dni od daty zakończenia imprezy
10.5. 1) Warunkiem rozpatrzenia reklamacji przez EPT jest niezwłoczne zawiadomienie o przedmiocie reklamacji wykonawcy usługi oraz organizatora (Agencji/Recepcji lub EPT) w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi, w tym również w zakresie zastrzeżeń, o których mowa w pkt 10.2 i 10.3, lub niezależnie od złożonego zawiadomienia, złożenie organizatorowi turystyki (EPT) reklamacji zawierającej wskazanie uchybienia w sposobie wykonania umowy oraz określenie swojego żądania, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy. 2) Brak zgłoszenia dokonanego w trakcie trwania imprezy turystycznej nie jest formalną przeszkodą do późniejszego złożenia reklamacji, w ciągu 30 dniu od dnia zakończenia imprezy.
10.6. Roszczenia finansowe Klienta, związane z jego wydatkami, które poniósł z winy EPT powinny zostać udokumentowane rachunkami i dołączone do składanej przez Klienta reklamacji.
10.7. EPT zastrzega sobie prawo rozpatrzenia reklamacji i udzielenia odpowiedzi w terminie 30 dni od dnia doręczenia reklamacji.
10.8. EPT nie ponosi odpowiedzialności za przejściowe trudności w korzystaniu z obiektów turystycznych polegające w szczególności na: czasowych brakach wody, ogrzewania, czy energii elektrycznej, przerw w działaniu klimatyzacji oraz polegające na niedogodnościach spowodowanych naprawą lub konserwacją wind, basenów albo innych urządzeń, jeżeli trudności te stanowią skutek:
1) działania lub zaniechania osoby trzeciej nieuczestniczącej w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie
lub
2) siły wyższej.
10.9. EPT nie ponosi odpowiedzialności za organizację i realizację usług dodatkowych (dalej – usługi dodatkowe), które są, wyłącznie na życzenie Klientów, organizowane i realizowane przez innych niż EPT lub Agencja/Recepcja oraz niezależnych od nich wykonawców (dalej – inni wykonawcy), w szczególności w miejscu (państwie), w którym odbywa się impreza zorganizowana przez EPT, jak np. wycieczki fakultatywne, wynajem samochodów itp., o ile usługi dodatkowe nie zostały wymienione w ofercie skierowanej przez EPT do Klienta jako usługi organizowane przez EPT lub przez podmioty związane umowami z EPT. EPT nie ponosi odpowiedzialności za organizację i realizację usług dodatkowych nawet wówczas, gdy rezydent lub inny przedstawiciel EPT udziela Klientom, zainteresowanym skorzystaniem z usług dodatkowych organizowanych i realizowanych przez innych wykonawców, na ich prośbę lub życzenie, technicznej pomocy w nabyciu takich usług np. udziela pomocy przy zapisach na wycieczki fakultatywne, czy wyjaśnia treść warunków umów o wynajem samochodów itp.

11. Warunki szczegółowe:
11.1. W przypadku zaistnienia siły wyższej, a w szczególności wojny, klęski żywiołowej, ataku terrorystycznego, stanu wyjątkowego lub wojennego, EPT jest zobowiązany realizować umowę w takim zakresie w jakim jest to możliwe zważywszy na okoliczności. Jeżeli realizacja umowy z powodów wskazanych w zdaniu pierwszym jest niemożliwa, EPT jest zobowiązany do udzielenia pomocy Klientowi w ramach posiadanych możliwości, a w szczególności jest zobowiązany podjąć niezbędne kroki w celu umożliwienia Klientowi powrotu do Polski z państwa objętego wojną, klęską żywiołową, atakiem terrorystycznym, stanem wyjątkowym lub wojennym, w którym EPT zorganizował imprezę (dalej – państwo obce), chyba że z uwagi na sytuację istniejącą w państwie obcym, realizacja takiej pomocy nie będzie możliwa zważywszy na okoliczności, a zwłaszcza z uwagi na istniejące niebezpieczeństwo lub konieczność poczynienia stosownych ustaleń pomiędzy właściwymi władzami polskimi i władzami państwa obcego.
11.2. W razie zaistnienia siły wyższej lub okoliczności stanowiącej skutek działania bądź zaniechania osoby trzeciej nieuczestniczącej w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie od EPT, EPT zastrzega sobie prawo zmiany zarezerwowanego apartamentu/hotelu na inny – tej samej klasy lub wyższej, w tej samej lub pobliskiej miejscowości, bez pobierania dodatkowych opłat, wynikających z różnicy cen (dalej – świadczenie zastępcze). W przypadku nie zaakceptowania propozycji EPT dotyczącej świadczenia zastępczego, Klientowi przysługuje prawo do odstąpienia od umowy. Klient, który nie zaakceptuje propozycji EPT dotyczącej świadczenia zastępczego, otrzymuje zwrot wpłaconej na rzecz EPT należności w pełnym zakresie.
11.3. EPT zastrzega sobie prawo odwołania imprezy jeżeli odwołanie imprezy stanowi skutek siły wyższej. Niezależnie od powyższych okoliczności, w przypadku imprezy autokarowej, EPT zastrzega sobie prawo odwołania takiej imprezy na nie mniej niż 5 dni przed wyjazdem, jeżeli liczba Klientów będzie mniejsza niż 30 osób, a w przypadku imprezy lotniczej – mniejsza niż 10 osób. W powyższych przypadkach EPT zwróci Klientowi wszystkie jego dotychczasowe wpłaty w terminie 3 dni od daty odwołania imprezy.
11.4. Wszelkie życzenia Klienta dotyczące np. usytuowania apartamentu/pokoju będą spełnione tylko w miarę istniejących na miejscu możliwości. EPT zgłasza je do Agencji/Recepcji, lecz nie gwarantuje ich spełnienia.
11.5. Wyliczenie ceny złotówkowej (ZŁ) oparto na przeliczniku kursu EURO (€) 4,337 zł (kurs pieniądze – sprzedaż GETIN BANKU z dnia 25/09/2015). Wzrost kursu do równowartości 4,40 ZŁ stanowi ryzyko handlowe EPT. W przypadku wzrostu kursu powyżej 4,40 ZŁ – EPT zastrzega sobie prawo do proporcjonalnego podwyższenia ceny, przy czym nie dotyczy to należności wpłaconej dla EPT przed zmianą ceny.
11.6. EPT zastrzega sobie prawo dokonywania zmian cen imprezy, oferowanych i poświadczonych w dokumentach, a w szczególności prawo do podwyższenia takich cen, jeżeli wystąpi którakolwiek z następujących okoliczności:
a) wzrost kosztów transportu;
b) wzrost opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych;
c) wzrost kursów walut.
W okresie 20 dni przed datą wyjazdu cena ustalona w umowie nie może być podwyższona. EPT jest zobowiązany udokumentować wpływ w/w okoliczności na konieczność zmiany cen imprezy.

12. Zmiany:
Zmiana zamówienia ze strony Klienta tj. zmiana typu danego apartamentu/hotelu lub zmiana terminu wyjazdu na nie mniej niż 45 dni przed rozpoczęciem turnusu, pociąga za sobą konieczność zapłacenia kary umownej w wysokości 150 ZŁ, o ile EPT zostanie obciążone przez agencję, recepcję kosztami zmiany. Natomiast zmiana jednego obiektu na inny (bez względu na datę dokonywanej zmiany) oraz wszelkie zmiany zgłaszane na mniej niż 45 dni przed rozpoczęciem imprezy, są możliwe jedynie po wcześniejszej rezygnacji Klienta z dotychczas zarezerwowanej podróży z uwzględnieniem konsekwencji podanych w pkt. 5. Uwaga: nie wszystkie

zmiany rezerwacji ze względów technicznych są możliwe, w związku
z tym wymagają każdorazowo pisemnej akceptacji EPT.

13. Dokumenty podróży:
Każdy uczestnik jest zobowiązany posiadać wszelkie dokumenty umożliwiające mu dojazd na miejsce wypoczynku. Szczegółowe informacje dotyczące aktualnych przepisów celno – dewizowych oraz wymaganych dokumentów dostępne są w EPT oraz w Ministerstwie Spraw Zagranicznych. Wszelkie koszty wynikające z przerwania podróży na skutek braku wymaganych dokumentów ponosi wyłącznie Klient.

14. Ochrona danych osobowych:
Podpisując umowę o świadczenie usług turystycznych Klient wyraża jednocześnie zgodę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (j.t. Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zmianami) na przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie swoich danych osobowych, niezbędnych do realizacji imprezy oraz dla celów promocyjnych EPT. Każda osoba ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania, jak również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jej danych w przypadkach wymienionych w art. 23 ust. 1 pkt 4 i 5, gdy administrator danych zamierza je przetwarzać w celach marketingowych.

15. Ubezpieczenie:
15.1. EPT posiada wymagane przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 223, poz. 2268 ze zmianami) ubezpieczenie w Towarzystwie Ubezpieczeniowym Signal Iduna, polisa nr M203841.
15.2. Z zastrzeżeniem pkt 15.5., Klienci ubezpieczeni są na podstawie polisy generalnej EPT nr 201154 w Towarzystwie Ubezpieczeniowym Signal Iduna od następstw nieszczęśliwych wypadków (do 7.000 Zł) oraz kosztów leczenia (do 15.000 EUR). Klienci posiadają także ubezpieczenie podręcznego bagażu (do 800 Zł) oraz ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie roszczeń o charakterze cywilnoprawnym (do 20.000 EUR). Przez wszystkie w/w sumy ubezpieczenia w EUR rozumie się ich równowartość w Zł. Należy wiedzieć, że ubezpieczenie obejmuje czas wykupionego w EPT pobytu plus dwa dni przed rozpoczęciem i dwa dni po zakończeniu świadczeń.
15.3.
- Ochrona ubezpieczeniowa dotyczy pobytu tylko poza granicami Polski.
- Warunki ubezpieczenia są stale dostępne w biurach sprzedających imprezy oraz na stronie EPT www.europol.com.pl/ubezpieczenie i należy się z nimi obligatoryjnie zapoznać przezd podpisaniem umowy zgłoszenia o udział w imprezie turystycznej. Klient (osoba zgłaszająca) podpisując umowę o uczestnictwo w imprezie turystycznej deklaruje za siebie i za innych uczestników imprezy, w imieniu których dokonuje płatności za imprezę turystyczną, że zapoznał się z treścią i otrzymał następujące OWU: Ogólne Warunki Ubezpieczenia SIGNAL IDUNAL BEZPIECZNE PODRÓŻE, zatwierdzone uchwałą Nr 2/2/2014 Zarządu SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. z dnia 15.01.2014 roku.
- Zawierając umowę Klient deklaruje, iż jego stan zdrowia umożliwia udział w imprezie.
- Jako potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczeniowej Klient otrzymuje wyłącznie imienny certyfikat, na którym podany jest numer polisy generalnej.
- Klientom wyjeżdżającym własnym środkiem transportu, którzy na dojazd i powrót planują więcej niż 2 dni w jedną stronę, gorąco zalecamy doubezpieczenie się we własnym zakresie przynajmniej od KL i NNW na pozostałe dni pobytu poza granicami kraju.

15.4. Wymieniona powyżej ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z wyjazdu. Zawarcie takiego ubezpieczenia jest możliwe w momencie rezerwacji wyjazdu. Ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z imprezy obejmuje wyłącznie zdarzenia powstałe z przyczyn losowych np. nieszczęśliwy wypadek, nagłe zachorowanie, śmierć najbliższego członka rodziny. Należna opłata z tytułu ubezpieczenia od kosztów rezygnacji wynosi 5% całkowitej wartości imprezy.
15.5. Umowa może wskazywać inny zakład ubezpieczeń niż wskazany w pkt 15.2, z tym że zakres ochrony ubezpieczeniowej wynikający z umowy ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz kosztów leczenia zawartej przez EPT z tym zakładem na rzecz Klientów nie będzie mniejszy niż zakres wskazany w pkt 15.3 i 15.4.

16. Postanowienia końcowe:
16.1. Informacje w katalogu zostały podane według stanu obowiązującego w dniu oddania katalogu do druku. O zakresie i rodzaju usług, do których świadczenia jest zobowiązany EPT decyduje wyłącznie treść umowy zawartej z Klientem, co w szczególności dotyczy sytuacji, gdy istnieje sprzeczność pomiędzy wskazaniami zawartymi w katalogu a treścią umowy.
16.2. Integralną część niniejszych Warunków Uczestnictwa stanowią informacje „To należy wiedzieć" zawarte w katalogach EPT i na stronie organizatora, cennik, Warunki Ubezpieczenia oraz oferty dodatkowe w postaci załączników do katalogów, prospektów.
16.3. Nieważność poszczególnych postanowień niniejszych Warunków nie narusza ważności pozostałych postanowień.
16.4. We wszystkich nie uregulowanych niniejszymi Warunkami sprawach zastosowanie mają przepisy polskiego prawa, w tym ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 223, poz. 2268 ze zmianami) oraz akty wykonawcze do tej ustawy.
16.5. Wszelkie spory wynikające z umowy oraz z niniejszych Warunków będą rozstrzygane przez sąd właściwy rzeczowo i miejscowo zgodnie z przepisami polskiego kodeksu postępowania cywilnego.
16.6. Ustala się, że odpowiedzialność EPT za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w czasie imprezy nie przekracza dwukrotności ceny imprezy względem każdego Klienta, z tym że ograniczenie to nie może dotyczyć szkód na osobie.
16.7. Zasady dotyczące:
a) przejazdu Klienta do miejsca imprezy
oraz
b) przejazdu Klienta do miejsca wyjazdu na imprezę, zostały określone w Warunkach Przejazdu.
16.8. Jeżeli umowa z Klientem została zawarta na odległość w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 2 marca 2000 r. o ochronie niektórych praw konsumentów (Dz.U. Nr 22, poz. 271 ze zmianami), Klientowi przysługuje prawo odstąpienia od takiej umowy w terminie 10 dni w drodze złożenia EPT stosownego oświadczenia na piśmie. Do zachowania tego terminu wystarczy wysłanie oświadczenia przed jego upływem.

WARUNKI PRZEJAZDU / PRZELOTU

I. Definicje:
Pasażer – uczestnik (Klient) imprezy turystycznej korzystający z przejazdu. EPT – organizator wyjazdu na imprezę turystyczną (dalej – impreza, pojęcie „imprezy" obejmuje również „imprezę autokarową/lotniczą" w rozumieniu Warunków Uczestnictwa). Siła wyższa – zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, niezależne od EPT lub Przewoźnika, którego nie można było przewidzieć z odpowiednim wyprzedzeniem, a w szczególności wojna, stan wojenny lub wyjątkowy, zamieszki, rozruchy, powstania, blokady dróg, akty terrorystyczne, klęski żywiołowe, jak również zdarzenia związane z zapewnieniem bezpieczeństwa ruchu lotniczego lub związane z technicznymi uwarunkowaniami właściwymi dla przewozu lotniczego, o ile zdarzeń tych nie można było przewidzieć z odpowiednim wyprzedzeniem. Działanie lub zaniechanie osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewozowych – wszelkie niemożliwe do przewidzenia działania lub zaniechania tych osób, których nie można było uniknąć.

II. Warunki przejazdu na imprezę – autokarami:
1. Autokary docelowe wyjeżdżają do miejsca imprezy z wybranych miejsc w Polsce.
2. Miejsce wsiadania musi zostać wcześniej uzgodnione pisemnie z EPT. Wszelkie ewentualne zmiany wymagają również formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W rozkładzie jazdy podane są godziny odjazdów autokarów. Zbiórka Pasażerów jest zawsze pół godziny wcześniej. Nie przewiduje się oczekiwania autokaru na osoby spóźniające się. Spóźnienie traktowane jest jako rezygnacja z przejazdu.
4. Połączenia autokarowe odbywają się autokarami produkcji zachodniej typu Mercedes, Setra, Neoplan itp. z barkiem, klimatyzacją i toaletą. Klimatyzacja i toaleta nie jest wliczona w cenę biletu i jej ewentualna awaria nie może stanowić podstawy do roszczeń Pasażera. Korzystanie z barku jest dodatkowo płatne.
5. Autokary przyjeżdżają do miejscowości docelowych za granicą w godzinach podanych w ofercie (zazwyczaj przedpołudniowych). Odbiór kluczy odbywa się natomiast w godzinach podanych na voucherach, zazwyczaj od godz. 17.00 w apartamentach i od godz. 14.00 w hotelach.
6. Nie zabieramy dzieci w wieku poniżej 2 lat. Dziecko 2-12, które nie przekracza 150 cm wzrostu, przewozi się w foteliku ochronnym lub innym urządzeniu do przewożenia dzieci, odpowiadającym wadze i wzrostowi dziecka oraz właściwym warunkom technicznym. Opiekun podróżujący z dzieckiem jest zobowiązany do zapewnienia dziecku fotelika ochronnego. Dziecko powinno podczas całej podróży przebywać w zabezpieczonym foteliku ochronnym. Wszystkie dzieci do lat 12 muszą podróżować wyłącznie pod opieką osoby dorosłej. Dzieci pomiędzy 12 a 18 rokiem życia mogą podróżować samodzielnie wyłącznie na podstawie ważnej karty boardingowej oraz „Oświadczenia o przejeździe osoby nieletniej", podpisanego przez oboje rodziców lub prawnych opiekunów dziecka w obecności pracownika biura podróży.
7. Pasażerowie zajmują miejsca w autokarze wskazane przez stewarda. Warunkiem wejścia do autokaru jest posiadanie karty boardingowej. Dokumenty podróży wydają biura sprzedające miejsca po uiszczeniu przez Pasażera pełnej należności za imprezę. W przypadku, gdy autokar jest wyposażony w pasy bezpieczeństwa Pasażer jest zobowiązany do korzystania z nich podczas podróży.
8. Bagaż Pasażera może składać się z 1 szt. bagażu zasadniczego (torba podróżna, walizka, plecak bez stelaża) o maksymalnej wadze do 20 kg i standardowych wymiarach 80/60/30 oraz 1 szt. bagażu podręcznego o wadze do 5 kg. Przewoźnik na prawo odmówić zabrania do autokaru bagażu nie spełniającego w/w warunków. Zalecamy zabranie walizki na kółkach gdyż autokary zatrzymują się jedynie w miejscach zbiórek określonych w rozkładach jazdy. Zasady odpowiedzialności za utracony/uszkodzony bagaż, w tym za rzeczy pozostawione w autokarze regulują warunki ubezpieczenia bagażu.
9. Nadbagaż jest możliwy tylko w przypadku wolnego miejsca w lukach bagażowych i kosztuje 85 zł za 1 szt. W przypadku braku miejsca – nadbagaż nie zostanie zabrany.
10. Na przewożonym bagażu Pasażer zobowiązany jest umieścić swoje nazwisko i adres zamieszkania.
11. Bagaż każdego podróżnego jest ubezpieczony na wypadek utraty lub zguby do kwoty 800 Zł. Warunki ubezpieczenia bagażu określają Ogólne Warunki Ubezpieczenia Signal Iduna.
12. Pasażer zobowiązany jest do kontaktu z dyżurnym EPT (help line) na 2 dni przed wyjazdem z Polski / powrotem do kraju, celem potwierdzenia godziny i miejsca zbiórki. Brak kontaktu ze strony Pasażera i nie stawienie się na zbiórkę oznacza rezygnację z przejazdu. W przypadku powrotów, w miejscowościach i terminach obsługiwanych przez rezydenta możliwe jest udanie się na dyżur rezydenta celem potwierdzenia.
13. W przypadku wykupienia samego przejazdu autokarem, Pasażer jest ubezpieczony tylko na czas przejazdu autokarem poza granicami Polski. Na czas pobytu za granicą zobowiązany jest do ubezpieczenia się we własnym zakresie.
14. Sezonowe połączenia funkcjonują wg orientacyjnie podanych czasów. Dopuszcza się możliwość opóźnienia autokarów, które mogą być spowodowane siłą wyższą, w tym również korkami, warunkami pogodowymi, postojami na granicach, kontrolami ITD, kontrolami policyjnymi, itp. Opóźnienie autokaru spowodowane którąkolwiek z powyższych okoliczności nie stanowi podstawy do dochodzenia przez pasażera w stosunku do EPT jakichkolwiek roszczeń.
15. Autokary nie rozwożą Pasażerów bezpośrednio do hoteli i apartamentów, lecz zatrzymują się tylko na przystankach wymienionych w rozkładzie jazdy.
16. Zmiana terminu wyjazdu ze strony Pasażera na mniej niż 30 dni przed podróżą, pociąga za sobą opłatę kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% ceny przejazdu i wymaga każdorazowo pisemnej akceptacji EPT.
17. Kara umowna za rezygnację z przejazdu będzie ustalana przez EPT indywidualnie w każdym przypadku, w terminie 14 dni od daty rozliczenia kosztów imprezy przez EPT (dalej – rozliczenia imprezy) w zależnosci od wysokości poniesionej przesz EPT szkody związanej z rezygnacją Pasażera z przejazdu w określonej dacie. W terminie 14 dni od daty rozliczenia imprezy EPT, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, zawiadamia Pasażera o wysokości kary umownej za rezygnację z przejazdu, przedstawiając w tym zawiadomieniu sposób wyliczenia wysokości takiej kary. W przedmiotowym zawiadomieniu EPT wyznacza również Pasażerowi termin zapłaty kary umownej na rzecz EPT. W przypadku rezygnacji w dniu wyjazdu lub gdy Pasażer nie zgłosi się na zbiórkę, nie przewiduje się żadnych zwrotów na rzecz Pasażera z tytułu rezygnacji z przejazdu. EPT oświadcza, że pokrywa w całości koszty przejazdu, niezależnie od ilości osób przewożonych autokarem w danym terminie. Przez „wyjazd" rozumie się dzień wyjazdu z Polski. Uwaga: przy obliczaniu terminu rezygnacji nie wlicza się dni ustawowo wolnych od pracy.
18. Bezwzględnym warunkiem przejazdu/przelotu jest posiadanie podczas podróży ważnych dokumentów niezbędnych do odbycia podróży. Brak posiadanych dokumentów przez Klienta wiąże się z niewywiązaniem z umowy oraz rozwiązaniem umowy z winy Klienta. Ponadto Klient podpisując umowę oraz akceptując Warunki Uczestnictwa, winien stosować się do obowiązujących przepisów celno-dewizowych oraz porządkowych (zakaz spożywania alkoholu, palenia papierosów, aroganckie i niestosowane zachowania na pokładzie) w czasie podróży. W razie nie zastosowania się do warunków przejazdu/przelotu, EPT może wezwać lokalną Policję lub inne służby porządkowe oraz rozwiązać umowę z winy Klienta.
19. EPT zastrzega sobie prawo odwołania przejazdu/przelotu na nie mniej niż 5 dni przed wyjazdem, jeżeli odwoła imprezę z powodów wskazanych w Warunkach Uczestnictwa. EPT zwraca wówczas Pasażerowi wszystkie pobrane od niego wpłaty na imprezę na zasadach określonych w Warunkach Uczestnictwa.
20. EPT zastrzega sobie prawo do zmiany trasy przejazdu ze względu na zadziałanie siły wyższej, w tym również ze względu na korki, postoje na granicach, warunki pogodowe itp. lub ze względu na działanie bądź zaniechanie osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewozowych.
21. W trakcie podróży autokarem organizowane są krótkie przerwy zgodnie z możliwościami w danym momencie. Na trasie tranzytowej podczas postojów, w kraju i za granicą korzystanie z toalet publicznych jest zwykle dodatkowo płatne.
22. Transport oparty jest na wakacyjnych liniach sezonowych (pakietach autokarowych). Funkcjonuje, na podstawie przepisów prawa międzynarodowego, według orientacyjnie podanych czasów. Jeżeli koszt przejazdu nie jest wliczony w cenę imprezy – jest to usługa nie komplementarna, dodatkowo płatna, nie związana w żaden sposób z innymi zakupionymi świadczeniami oraz podlega odrębnym przepisom dotyczącym transportu międzynarodowego.

III. Warunki przejazdu na trasach krajowych (do miejsca wyjazdu na imprezę):
1. Miejscem wyjazdu na imprezę (dalej – miejsce wyjazdu na imprezę) jest miejsce wyjazdu autokaru docelowego.
2. Dodatkowo płatne przewozy (tzw. transfery) do miejsca wyjazdu na imprezę realizowane są przy minimum 6 osobach. Jeżeli liczba Pasażerów jest mniejsza niż 6 osób albo jeżeli z przyczyn niezależnych od EPT bądź od Przewoźnika, a w szczególności z powodu zaistnienia siły wyższej lub z powodu działania lub zaniechania osoby trzeciej nieuczestniczącej w wykonywaniu usług przewozowych (w przypadku, gdy liczba Pasażerów wynosi co najmniej 6 osób), zaistniała konieczność odwolania przewozu, EPT zastrzega sobie prawo odwolania przewozu na nie mniej niż na 5 dni przed jego terminem. Jeżeli EPT odwołał przewóz, a Pasażer zapłacił na rzecz EPT opłatę z tego tytułu, EPT jest zobowiązany do zwrotu takiej opłaty na rzecz Pasażera w terminie 3 dni od daty odwolania przewozu. Niezależnie od powyższych postanowień, jeżeli przewóz zostanie odwołany, EPT i Pasażer mogą ustalić w odrębnym porozumieniu, zawartym w formie pisemnej pod rygorem nieważności (dalej – porozumienie), że Pasażer samodzielnie dojedzie do miejsca wyjazdu na imprezę, a EPT zwróci mu koszty takiego przejazdu do wysokości określonej w porozumieniu.
3. Miejsce wsiadania musi zostać wcześniej uzgodnione pisemnie z EPT. Wszelkie ewentualne zmiany wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W przypadku małej ilości osób transport na trasach krajowych może odbywać się innym niż autokar środkiem transportu (mikrobus, samochód osobowy).

IV. Warunki przelotu – samolotem:
1. Pasażer zobowiązany jest do kontaktu z EPT na 2 dni przed wylotem, celem potwierdzenia godzin wylotu.
2. Pasażer zobowiązany jest do stawienia się na lotnisku na dwie godziny przed wylotem, gdzie nastąpi odbiór biletów w obie strony (bilet należy zachować na drogę powrotną). Do odprawy biletowo – bagażowej Pasażer udaje się samodzielnie z dokumentami podróżnymi oraz paszportem. W przypadku, gdy Pasażer nie pojawi się na stanowisku odprawy do chwili jej zakończenia, jego rezerwacja zostanie przez organizatora anulowana i nie zostanie on przyjęty na pokład, przy czym taki Pasażer nie będzie miał prawa do zwrotu kosztów.
3. Przed podróżą Pasażer jest zobowiązany przedstawić konieczne dokumenty podróży oraz przestrzegać przepisów obowiązujących w krajach, przez które odbywa się przewóz. W przypadku, gdy Pasażer nie spełnia tych wymogów, lub w przypadku, gdy dokumenty podróży Pasażera są niewłaściwe, Przewoźnik może odmówić przewozu Pasażera. Przewoźnik nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z tego powodu.
4. Miejsca w samolocie nie są numerowane, Pasażerowie zajmują je zgodnie z informacjami uzyskanymi podczas odprawy. Pierwszy i ostatni dzień imprezy przeznaczony jest na przelot, a nie na właściwy pobyt.
5. Zmiany godzin wylotu mogą nastąpić nawet na krótko przed odlotem, jeżeli jest to uzasadnione siłą wyższą lub działaniem bądź zaniechaniem osoby trzeciej nieuczestniczącej w wykonywaniu usług przewozu lotniczego.
6. EPT lub przewoźnik może zabronić wejść na pokład samolotu Pasażerom w stanie nietrzeźwym oraz tym, którzy swoim zachowaniem narażają pracowników na nieprzyjemności lub istnieje podejrzenie, że mogą narazić na nieprzyjemności innych pasażerów rejsu. W takim przypadku Pasażer nie ma prawa dochodzić roszczeń w przypadku nie skorzystania z imprezy.
7. Pasażerowie uprawnieni są do bezpłatnego przewozu bagażu do 20 kg oraz bagażu podręcznego. Przekroczenie tego limitu powoduje naliczenie stosownych opłat podczas odprawy bagażowej, zgodnie z przepisami danych linii lotniczych. Dziecko do 2 lat (infant), nie posiadające własnego fotela uprawnione jest do przewozu bagażu podręcznego do 5 kg.
8. W bagażu podręcznym, sprawdzanym przez służby bezpieczeństwa portu lotniczego, nie mogą znajdować się żadne przedmioty niebezpieczne jak np. scyzoryk, pęseta, czy pilnik do paznokci. W przypadku wykrycia takiego przedmiotu turysta zostanie poproszony o jego pozostawienie.
9. Jeżeli podczas rejsu dojdzie do uszkodzenia bagażu, należy ten fakt zgłosić obsłudze lotniska niezwłocznie po przylocie, okazując kwit nadania bagażu otrzymany podczas odprawy. Za zniszczenie bądź zgubienie bagażu odpowiada linia lotnicza.
10. Przed wylotem należy obowiązkowo zapoznać się z regulaminem lotniczych przewozów osób oraz bagażu.
11. Przelot może się odbywać zarówno samolotami charterowymi, rejsowymi lub tanimi liniami lotniczymi, bez przedstawiciela EPT.

V. Postanowienie końcowe
- Niniejsze warunki i rozkłady jazdy/przelotów stanowią integralną część Warunków Uczestnictwa w imprezie.
- EPT zastrzega, że jeżeli którekolwiek z postanowień Warunków Uczestnictwa organizatora zostanie uznane – we właściwym trybie przewidzianym przepisami prawa i przez właściwy Sąd – za niedozwoloną klauzulę umowną, EPT nie będzie takiego postanowienia stosować. W przypadku, o którym mowa w zdaniu pierwszym, EPT będzie stosowało pozostałe postanowienia Warunków oraz przepisy obowiązującego prawa.

Biuro Podróży Euro Pol Tour sp. z o.o.
40-160 Katowice, Al. Korfantego 79
tel.: (32) 253 02 07 lub 08, fax (32) 258 74 95
NIP: 634-012-68-32, KRS: 0000143770
europol@europol.com.pl
www.europol.com.pl
Konto złotówkowe (wpłaty w ZŁ):
Bank WBK 55 1090 1809 0000 0001 1671 1463
Getin Bank 47 1560 1108 0000 9060 0004 5709
Konto dewizowe (wpłaty w EUR):
Bank WBK: SWIFT: WBKPPLPP
IBAN: PL 72 1090 1809 0000 0001 1671 2127
Getin Bank: SWIFT: GBGCPLPK
IBAN: PL 63 1560 1108 0000 9060 0004 5712

Niniejsze informacje, podobnie jak Warunki Uczestnictwa i Warunki Przejazdu, stanowią integralną część zawartej z EPT umowy – zgłoszenia o uczestnictwo w imprezie turystycznej. Dlatego bardzo prosimy o zapoznanie się z nimi przed dokonaniem rezerwacji.

ZAWARCIE UMOWY

Zawarcia umowy na rzecz osoby niepełnoletniej (do 18 lat) dokonują rodzice lub opiekunowie prawni. Jeśli umowę zawiera inna osoba dorosła, zobowiązana jest ona przedstawić pisemne upoważnienie rodziców / prawnych opiekunów. Nie akceptujemy umów podpisanych przez osoby niepełnoletnie.

PRZYJAZD NA MIEJSCE/WYJAZD

W przypadku grup zorganizowanych obowiązują vouchery grupowe będące w posiadaniu pilota lub opiekuna grupy.

RAMOWY PROGRAM IMPREZ

Programy mają charakter orientacyjny. EPT zastrzega sobie prawo do zmiany kolejności realizacji programu. Ceny nie zawierają biletów wstępów do zwiedzanych obiektów i kosztu miejscowych przewodników, chyba, że w opisie imprezy podano inaczej. Pilot pełni swoją rolę w granicach dozwolonych miejscowym prawem. W szczególności polscy piloci i wychowawcy nie są uprawnieni do przewodnictwa po wnętrzach muzealnych oraz innych miejscach zastrzeżonych dla lokalnych, licencjonowanych przewodników. Podane w ofercie ceny biletów wstępu, imprez fakultatywnych itp. są orientacyjne i mogą ulegać sezonowym zmianom.

UBEZPIECZENIE

Ceny imprez zagranicznych zawartych w katalogu zawierają ubezpieczenie Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. na podstawie umowy generalnej. Polisa nr 201154. Obejmuje ono: koszty leczenia (KL do 15.000€), następstwa nie szczęśliwych wypadków (NNW do 7.000 ZŁ), bagaż podróżny (do 800 ZŁ), ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie roszczeń o charakterze cywilnoprawnym (OC do 20.000€).

OPŁATA KLIMATYCZNA

Jeżeli w opisie obiektu zawarta jest informacja o konieczności uiszczenia opłaty klimatycznej, należy ją opłacić w agencji /recepcji przy odbiorze kluczy lub przy rezerwacji wg opisu oferty. Uwaga: niektóre kraje rozważają możliwość wprowadzenia opłaty klimatycznej, ale nie ma jeszcze rozporządzeń w tej sprawie. W takim wypadku poinformujemy Państwa niezwłocznie pisemnie o wysokości opłaty klimatycznej płatnej na miejscu.

KLIMATYZACJA / OGRZEWANIE

Znajduje się tylko w tych obiektach, których opis to uwzględnia (może być dodatkowo płatna – patrz opis obiektu). Klimatyzacja ogrzewanie może być centralnie sterowana i o jej uruchomieniu decydują warunki pogodowe i administrator obiektu. W apartamentach klimatyzator znajduje się zwykle w jednym z pomieszczeń.

SEJF, BEZPIECZEŃSTWO

Informacja o możliwości wynajęcia lub skorzystania z sejfu podana jest w opisie obiektu. Sejf w apartamencie lub pokoju hotelowym stanowi jedynie dodatkowe zabezpieczenie przed kradzieżą lecz nie daje bezpieczeństwa dla pozostawionych tam rzeczy i pieniędzy. Kradzieże zdarzają się wszędzie, nie tylko na wczasach. Z naszego doświadczenia wynika, że dotykają jednego na około 5000 turystów. Dlatego zalecamy daleko posuniętą ostrożność zarówno na plaży, na ulicy itp., jak i w apartamencie lub pokoju hotelowym. Klucze do drzwi wejściowych zazwyczaj zawierają informację o nazwie obiektu i numer pokoju/ apartamentu, warto więc przy wyjściu zdjąć identyfikator (breloczek). Przed opuszczeniem pokoju /apartamentu należy upewnić się również, czy dokładnie zamknęliście Państwo wszystkie okna i drzwi (oraz żaluzje/rolety, o ile obiekt je posiada). Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę bagażu lub inną stratę mienia. Rzeczy wartościowe, pieniądze, karty kredytowe, telefony komórkowe itp. zalecamy oddać do depozytu agencji/recepcji lub do depozytu bankowego (niezależnie od tego czy apartament/pokój posiada sejf czy też nie). Prosimy pamiętać, że wynajęcie apartamentu, willi, bungalowu itp. jest zwykłym wynajmem mieszkania i jako pośrednik w w/w wynajmie nie odpowiadamy za ewentualne kradzieże. Ubezpieczenie od utraty bagażu na czas przejazdu i pobytu (suma ubezpieczenia do 800 zł) dotyczy jedynie rzeczy codziennego użytku np. ubrania, kosmetyki itp. Prosimy o dokładne zapoznanie się z Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia stanowiącymi załącznik do umowy – zgłoszenia o uczestnictwo w imprezie turystycznej. Zalecamy zawarcie umowy na dodatkowe ubezpieczenie rzeczy wartościowych/ pieniędzy na czas wyjazdu.

TELEWIZOR

TV oferuje z reguły lokalne programy. Także w przypadku posiadania przez obiekt anteny satelitarnej (TV-SAT) może być ograniczony odbiór, np. bez programów polskich.

PLAŻA

Przy opisie obiektów podajemy zwykle przybliżoną odległość od plaży w linii prostej, co nie zawsze pokrywa się z przebiegiem dróg dla ruchu kołowego lub pieszego. Jeżeli w opisie podana jest jedynie odległość od morza lub jeziora (czyli od linii brzegowej), nie jest to równoznaczne z odległością od plaży i może oznaczać, że plaża z możliwością kąpieli znajduje się w nieco dalszej odległości. Serwis plażowy (płatny lub bezpłatny) dostępny jest zazwyczaj od czerwca do połowy września.

BASENY KĄPIELOWE

Baseny czynne są zwykle, w zależności od pogody, od początku czerwca do połowy września. Dokładne godziny korzystania z basenów podane są w regulaminach wiszących zarówno w apartamentach jak i przy samych basenach. Zasadniczo są to godziny: 8.00-13.00 i 15.30-21.00 i dotyczą także basenów dla dzieci. Nie należy do dobrego tonu, a wręcz grozi nieprzyjemnościami nie uszanowanie powyższych godzin. Należy pamiętać, że: przed wejściem do basenu należy obowiązkowo skorzystać z prysznica (znajdują się przy basenach). Zabronione jest pływanie na materacach dmuchanych, pontonach, średnia głębokość basenów dla dorosłych wynosi od 1,6 do 2,5 m (równia pochyła), basenu (brodzika) dla dzieci – 0,5-1,2 m.

DODATKOWE USŁUGI

W przypadku gdy obiekt oferuje wypożyczalnie sprzętu (zwłaszcza bezpłatne), leżaki przy basenie itp. – ich ilość jest zawsze ograniczona i nie wszyscy jednocześnie mogą z nich korzystać. Animacje często prowadzone są tylko w języku miejscowym. Korzystanie z łącza internetowego/ internetu (w tym łącza bezprzewodowego) jest zawsze usługą dodatkowo płatną. Najczęściej należy posiadać własny komputer.

APARTAMENTY • WYPOSAŻENIE

Apartament to nic innego jak samodzielne jednopokojowe (garsoniera) lub kilkupokojowe mieszkanie wakacyjne, którego opis podany jest w katalogu. Nie należy mylić tychże apartamentów z apartamentami hotelowymi. Domki letniskowe są to jedno lub kilkukondygnacyjne budynki, które w zależności od wybranej oferty są udostępniane w całości lub tylko w określonej części (np. dolna lub górna kondygnacja, część prawa lub lewa). W krajach południowej Europy prosimy zasadniczo nie oczekiwać środkowoeuropejskich np. niemieckich standardów mieszkaniowych. Jako „apartament" określamy umownie zarówno mieszkanie wakacyjne jak i bungalow, willę, domek kempingowy, mobile homes. Apartamenty nie podlegają oficjalnej klasyfikacji (kategoryzacji) wg przepisów unijnych. Podajemy jedynie subiektywną, lecz opartą na wieloletnim doświadczeniu ocenę standardu danego obiektu wg nas i lokalnego partnera, wyrażoną w ilości słoneczek EPT. Dodatkowo wyjaśniamy:

- Pokój dzienny – zwykle jest to pokój przejściowy z miejscem do spożywania posiłków (stół, krzesła), z aneksem kuchennym oraz rozkładanym tapczanem lub fotelem. Zazwyczaj kanapa czy tapczan ma długość do 1,70 m. Może to być również tapczan z wysuwaną szufladą do spania (dwupoziomowy) lub łóżko chowane (np. w szafie).
- Aneks kuchenny/wnęka kuchenna – ścianka lub kącik kuchenny, najczęściej w pokoju dziennym, czasami w przedpokoju. Wyposażony jest w najpotrzebniejsze urządzenia gospodarstwa domowego tj. małą lodówkę (najczęściej z otwartym zamrażalnikiem), kuchenką gazową lub elektryczną bez piekarnika, naczynia kuchenne, sztućce, talerze, szklanki lub filiżanki, zlewozmywak, szafki kuchenne. Roboty kuchenne czy ekspresy do kawy, przyprawy, artykuły żywnościowe, środki do mycia naczyń, ściereczki nie są przewidziane w wyposażeniu. O brakujących naczyniach, sztućcach itp. należy natychmiast poinformować agencję, która je Państwu wyda.
- Łazienka – apartamenty posiadają pełny węzeł sanitarny z prysznicem lub wanną, umywalką, ciepłą i zimną wodą, WC. Ciepła woda dostarczana jest najczęściej za pośrednictwem niewielkich bojlerów elektrycznych, gazowych lub zbiorników ogrzewanych energią słoneczną. Może się zatem zdarzyć, że jeżeli wszystkie osoby zamieszkujące apartament zapragną w tym samym czasie wziąć kąpiel, to na ciepłą wodę przyjdzie chwilę poczekać. Z reguły łazienki są bez brodzika i zasłony prysznica, z podłogowym odpływem wody. Ręczniki, papier toaletowy, środki czystości należy przywieźć ze sobą lub zakupić na miejscu.
- Sypialnie, wnęki sypialne – ich struktura znajduje się w opisie w katalogu. W sypialni dwuosobowej może znajdować się zarówno łóżko małżeńskie (tzw. francuskie lub dwa łóżka złączone) jak i pojedyncze łóżka czy też rozkładany tapczan. Popularne są łóżka i tapczany produkcji własnej (długość do 190 cm), materace poliestrowe. W krajach południowej Europy regułą jest, że wszystkie łóżka, tapczany itp. są bardziej miękkie od spotykanych u nas. Łóżka piętrowe mogą nie posiadać drabinki i zabezpieczenia dla dzieci. Łóżka dostawne są mniejsze od łóżka podstawowego i mogą znajdować się zarówno w pokoju dziennym jak i w sypialniach. Łóżka dziecinne przeznaczone są zwykle dla dzieci w wieku 0-2 lata. Wypożyczenie łóżeczka dziecinnego nie jest równoznaczne z dostawką (dziecko musi się mieścić w maksymalnej, dozwolonej ilości osób).

Uwaga:

- Pościel (tj. poszewki na poduszki i koce, prześcieradło) należy przywieźć ze sobą (chyba, że w opisie/cenniku obiektu podano inaczej). Każde łóżko ma poduszkę, koc lub kołdrę. Jeżeli w opisie obiektu podano, że pościel lub ręczniki zawarte są w cenie, zazwyczaj po tygodniu należy zgłosić się do agencji /recepcji i je wymienić.
- W wielu apartamentach, ze względu na niewielką powierzchnię, znajduje się bardzo ograniczona ilość szaf/szafek. Często zamiast szaf ubraniowych znajdują się otwarte garderoby lub np. haczyki na ubrania. Nie każdy pokój jest w nie wyposażony.
- W przypadku apartamentów 2-3 poziomowych lub piętrowych domków, na górne kondygnacje często prowadzą strome schody lub schody bez poręczy. Prosimy na to zwrócić uwagę przy wyjeździe z małymi dziećmi.
- W niektórych wynajmowanych obiektach (w szczególności apartamentach prywatnych oraz domkach letniskowych) mieszka okresowo lub stale właściciel lecz ma oddzielne, niezależne wejście lub zajmuje osobny budynek.

LICZBA OSÓB

Apartament może być zamieszkany przez ilość osób nie większą niż podano w katalogu lub w voucherze. Dzieci nie zależnie od wieku traktowane są jako dorosłe osoby. Także w przypadku łóżka dziecinnego przywiezionego ze sobą lub wypożyczonego na miejscu maksymalna ilość osób nie może zostać przekroczona. Jeżeli agencja stwierdzi przekroczenie ilości osób w apartamencie, ma prawo wykwaterować wszystkie osoby zamieszkujące dany apartament bez prawa jakichkolwiek zwrotów pieniężnych lub zażądać opłaty za dodatkową osobę w wysokości ustalonej przez agencję. Agencja ma również prawo w takim przypadku przydzielić w zastępstwie (o ile będzie to możliwe) inny, większy i droższy apartament i zażądać od Państwa dopłaty różnicy cenowej. Młodzież i dzieci poniżej 18 roku życia mogą zamieszkiwać w apartamentach tylko pod opieką osoby dorosłej lub po dostarczeniu pisemnej zgody rodziców.

SPRZĄTANIE

Opuszczając apartament należy pozostawić go w czystości tzn. wynieść śmieci, zmyć naczynia, rozmrozić i przetrzeć lodówkę, posprzątać łazienkę, umyć podłogi. Pobierana na miejscu opłata za końcowe sprzątanie nie zwalnia od obowiązku posprzątania aneksu kuchennego i łazienki we własnym zakresie. W przypadku nie posprzątania aneksu kuchennego/ łazienki, Klient będzie obciążony przez agencję kwotą w wysokości 50-100 €/1 apartament.

GAZ / ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Prosimy nie włączać kilku odbiorników prądu naraz np. bojler, suszarkę, żelazko itp. Zanim zgłosicie awarię w agencji, prosimy sprawdzić bezpieczniki w swoim apartamencie. Główny wyłącznik prądu znajduje się zwykle w pobliżu drzwi wejściowych do apartamentu. Zwracamy uwagę na występujący często inny rozstaw otworów w gniazdkach elektrycznych. We Włoszech często konieczne są specjalne łącza pośrednie (reduktory). Można je kupić na miejscu (ok. 4€). Brak gazu, należy zgłaszać na bieżąco w agencji wydającej klucze. Dobrze jest, żeby ktoś pozostał i zaczekał w apartamencie. Dokładne godziny pracy firmy gazowej podane są w agencji/recepcji. Jeżeli zgłoszenie nastąpi poza godzinami jej pracy (np. w czasie sjesty, w nie dzielę po godz. 12.00), na wymianę trzeba będzie poczekać.

WYŻYWIENIE

Ceny apartamentów zawierają tylko zakwaterowanie, lecz w pobliżu większości obiektów znajduje się wiele możliwości wyżywienia – sklepy, restauracje, bary itp. Prosimy zwrócić uwagę, że jeżeli w opisie podajemy odległość od sklepu, może to być np. kiosk spożywczy, mały sklepik rodzinny lub supermarket.

KAUCJA

Celem zagwarantowania odpowiedniej troski o apartament i sprzęt domowy, Klient zobowiązany jest do wpłacenia kaucji w wysokości podanej w opisie w chwili odbioru kluczy w Agencji. Kaucja zostanie zwrócona po przeprowadzeniu kontroli apartamentu o ile nie zostaną stwierdzone szkody lub braki w apartamencie. W przypadku wyjazdu poza godzinami pracy agencji, po wcześniejszym uzgodnieniu, kaucja może zostać odesłana przez agencję na adres domowy z potrąceniem kosztów przesyłki lub dostępna będzie do odbioru w siedzibie EPT. W przypadku grup młodzieżowych kaucja wynosi 200 €/1 apartament.

OBOZY MŁODZIEŻOWE, KOLONIE, ZIELONE SZKOŁY, WYCIECZKI SZKOLNE

Od uczestników zostanie pobrana na miejscu kaucja zgodna z opisem oferty, jako zabezpieczenie przed ewentualnymi szkodami wyrządzonymi przez uczestnika.

HOTELE

„Pokojem hotelowym" określamy umownie pokój w hotelu, pensjonacie, ośrodku wczasowym, kompleksie wakacyjnym, sanatorium.

- Pokoje jednoosobowe – każdorazowo na zapytanie. Ich wielkość, wyposażenie i usytuowanie nie musi być identyczne jak w przypadku pokoi dwu osobowych. Zazwyczaj pokoje te nie posiadają balkonu.
- Pokoje 3 lub 4 osobowe oznaczają pokój 2 osobowy z jedną lub 2 dostawkami.
- W pokojach hotelowych mogą znajdować się zarówno łóżka małżeńskie jak i pojedyncze.
- Balkon francuski – oznacza drzwi balkonowe z balustradą, z niewielkim występem, bez możliwości wyjścia na zewnątrz.
- Dostawka do pokoju to rozkładany tapczan, łóżko, rozkładany fotel lub łóżko turystyczne/ polowe,

sporadycznie – łóżko piętrowe. Łóżko dostawne zazwyczaj jest mniej sze od łóżka podstawowego. Przy zakupie dostawek zmniejsza się powierzchnia do swobodnego poruszania się.

- Sprzątanie, zmiana pościeli i ręczników zawarte są w cenie lecz w różnych krajach i hotelach czynności te wykonywane są z różną częstotliwością. Pozostawienie ręczników na wieszaku oznacza dla obsługi hotelowej, że będziecie Państwo nadal z nich korzystać. Położenie ich na podłodze w łazience oznacza, że prosicie o wymianę.
- Korzystanie z mini-barków w pokojach jest zawsze dodatkowo płatne na miejscu.
- Suita hotelowa to zazwyczaj dwupokojowe pomieszczenie z łazienką.
- Wyżywienie: Każdy kraj posiada inne zwyczaje żywieniowe. Zazwyczaj w restauracjach i jadalniach serwowana jest kuchnia regionalna na bazie miejscowych specjalów. Wyżywienie w formie bufetu oznacza samoobsługową formę wyżywienia. W zależności od standardu obiektu i jego ceny występuje mniej lub bardziej różnorodny wybór zimnych, gorących przekąsek i dań, gdzie każdy uczestnik ma możliwość konsumpcji w dowolnej ilości. Zwykle nie dotyczy to deserów. Przy małej liczbie gości w danym hotelu itp. (np. przed i po sezonie), może zmniejszyć się różnorodność wydawanych posiłków, bufet może zostać zastąpiony wyborem posiłków z menu, itp. Mogą zostać również skrócone godziny wydawania posiłków. Wiąże się to zazwyczaj z obniżoną, w stosunku do głównego sezonu ceną, jaką płacicie Państwo za imprezę przed lub po sezonową. Śniadanie kontynentalne oznacza śniadanie, które z reguły składa się z pieczywa, masła, dżemu, sera, kawy lub herbaty. W niektórych krajach, np. Włochy – śniadanie to może być serwowane w formie bufetu, dodatkowo (w zależności od kategorii hotelu) – mleko, cappucino, czekolada, sucharki, biszkopty, ciasto domowe, jogurt, rogaliki itp. Wzmocnione śniadanie w formie bufetu zawiera dodatkowo wędliny (np. szynka, salami, wyroby regionalne), ser żółty itp. Obiadokolacja oznacza zazwyczaj obiad/danie cieple serwowane w porze kolacji. W niektórych krajach – może być serwowana w formie kilku zestawów do wyboru. Na zestaw składa się wówczas (w zależności od kategorii hotelu): zupa lub przystawka, drugie danie, owoce lub deser. Napoje do obiadów i kolacji są zawsze dodatkowo płatne we własnym zakresie. Nie można wynosić jedzenia z restauracji. W wyjątkowych przypadkach np. choroby lub złego samopoczucia jednego z uczestników uniemożliwiających mu zejście do restauracji hotelowej, można poprosić obsługę restauracji/recepcji o wyrażenie zgody na zaniesienie posiłku do pokoju.
- Wystrój poszczególnych pokoi może się różnić. Zdjęcia mają charakter przykładowy.
- Jeżeli obiekt nie posiada oficjalnej klasyfikacji (kategoryzacji) wg przepisów unijnych lub naszym zdaniem oficjalna klasyfikacja obiektu została zawyżona – wówczas podajemy subiektywną, lecz opartą na wieloletnim doświadczeniu ocenę standardu danego obiektu wg nas i lokalnego partnera, wyrażoną w ilości słoneczek EPT.

POMOC W TRAKCIE WYPOCZYNKU

Funkcję rezydenta pełnią miejscowe Agencje/Recepcje wydające klucze, do których należy zgłaszać wszelkie uwagi czy problemy zaistniałe na miejscu. W przypadku braku możliwości uzyskania pomocy od powyższych przedstawicieli, do Państwa dyspozycji pozostaje telefon dyżurny w Polsce +48 601 516 043 czynny w sezonie letnim całodobowo od piątku (godz. 18.00) do niedzieli (godz. 12.00) oraz nasze stacjonarne numery telefonów w biurze+4832 253 02 07, 253 02 08. Należy pamiętać, że jeżeli w opisie świadczeń imprezy zawarta jest dodatkowo informacja o opiece polskiego rezydenta, jest to osoba, która obsługuje klientów w jednej lub w kilku miejscowościach danego kraju. Jego praca polega na służeniu pomocą w przypadku zaistnienia ewentualnych problemów na miejscu. Pomaga on również zakupić imprezy fakultatywne organizowane przez miejscowe agencje. Jego telefon podajemy w informatorze dołączanym do voucheru. Uwaga: pracy rezydenta nie należy mylić z pracą pilota, który przebywa z jedną konkretną grupą cały czas w danym obiekcie. W przypadku małej ilości uczestników, funkcję rezydenta pełnią recepcje/agencje wydające klucze. W przypadku obozów młodzieżowych i wycieczek szkolnych opiekę nas uczestnikami pełni wykwalifikowana kadra pedagogiczna.

WYCIECZKI FAKULTATYWNE

Większość agencji organizuje różnorakie wycieczki autokarem i statkiem do najciekawszych miejsc i miejscowości w swojej okolicy. Są to imprezy odpłatne, a ich ceny ustala agencja. Imprezy obsługiwane są przez pilotów posługujących się miejscowym językiem i językiem angielskim lub niemieckim. Realizowane są przy minimum 35 osobach.

Uwaga:

- W zależności od opisu oferty, w przypadku niektórych miejscowości, istnieje możliwość zakupienia wycieczek fakultatywnych już w Polsce. W tym przypadku, jeżeli nie zbierze się wystarczająca ilość chętnych osób (minimum 35 os.) i wycieczka nie dojdzie na miejscu do skutku – zwrot wpłaconej należności zostanie dokonany w Polsce, po zakończeniu imprezy.
- Jeżeli obiekt posiada w swoim opisie ofertę specjalną np. bezpłatną wycieczkę fakultatywną, należy potwierdzić skorzystanie z niej podczas podpisywania umowy. Brak wpisu w umowie jest jednoznaczny z rezygnacją. Pełne informacje na temat propozycji wycieczek fakultatywnych w poszczególnych krajach znajdziecie Państwo na stronie: www.europol. com.pl/fakultatywne.

CISZA I SPOKÓJ

W ośrodkach turystycznych mieszkańcy przez cały rok normalnie żyją, budują, pracują. W sąsiedztwie obiektów turystycznych często znajdują się lokale taneczne, sklepy, restauracje, ulice, drogi dojazdowe itp. Nawet w najspokojniejszych zakątkach, dzielnicach miejscowości turystycznych może dochodzić do pewnych uciążliwości spowodowanych hałasem. Zrobimy wszystko co możliwe, aby informować Państwa na bieżąco jeżeli w pobliżu Państwa obiektu prowadzone będą jakiekolwiek prace budowlane. Niestety nie zawsze taka informacja jest możliwa, szczególnie w sytuacji, gdy np. rozpoczynają się one z dnia na dzień lub są wznawiane po dłuższej przerwie przez właścicieli prywatnych lub instytucje. Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne, w/w uciążliwości. Pojęcie spokojnego położenia obiektu (spokojnej okolicy) jest bardzo subiektywne, a jego obiektywne znaczenie praktycznie nie istnieje.

URLOP Z GWARANCJĄ

Celem zapewnienia Państwu poczucia bezpieczeństwa i wywiązania się z obowiązków wynikających z „Ustawy o usługach turystycznych", zawarliśmy z Towarzystwem Ubezpieczeniowym Signal Iduna umowę ubezpieczeniową OC na wypadek niewypłacalności (polisa nr M256448). Oczywiście nie przewidujemy takiej sytuacji. Niemniej wszyscy Klienci, którzy dokonali płatności, a nie otrzymali jeszcze świadczeń, mają ustawowo zapewniony zwrot dokonanych wpłat. Zapewniony jest również powrót do kraju w przypadku, gdy organizator nie zapewni tego powrotu wbrew zawartej umowie. Certyfikat polisy dostępny jest do wglądu u naszych agentów i na naszej stronie internetowej. Oryginał polisy ubezpieczeniowej został złożony do wojewody śląskiego. Szczegółowe informacje na ten temat – na stronie www.europol.com.pl.

ŚWIADCZENIA ZAWARTE W CENIE

Pod opisem każdego obiektu wymienione są świadczenia wliczone w cenę wynajmu/zakwaterowania („świadczenia zawarte w cenie"). W cenniku obiektu zawarta jest informacja o ewentualnych opłatach obowiązkowych (obligatoryjnych) lub opłatach nieobowiązkowych (na życzenie), które należy opłacić przy rezerwacji lub na miejscu (w zależności od opisu). Usługi „na życzenie" muszą być zawsze zgłoszone przy rezerwacji.

Uwaga:

- Wszelkie usługi nieobowiązkowe wynikające z opisu obiektu, z których klient może na życzenie skorzystać, nie są wliczone w cenę. Dotyczy to m.in. urządzeń sportowych – boisk sportowych, kortów tenisowych, salek fitness, siłowni, sejfu w recepcji, szkółek, wypożyczalni sprzętu wodnego, rowerów, korzystania z łącza internetowego itp.
- Korzystanie z basenów kąpielowych, placów zabaw, animacji – zawarte jest w cenie, chyba, że w opisie obiektu podano inaczej.
- Katalog tworzony jest z największą, możliwą starannością.

Wszystkie opisy i informacje podane są wg stanu na dzień oddania katalogu do druku, dlatego nie uwzględniają ewentualnych późniejszych zmian. Najbardziej aktualny opis oferty znajduje się zawsze na stronie internetowej EPT: www.europol.com.pl.

INFORMACJE DODATKOWE
(obozy mło dzieżowe, zielone szkoły, wycieczki szkolne – do lat 18)

KADRA

Całą kadrę pedagogiczną EPT dobiera z niezwykłą starannością i przy jej wyborze kieruje się zarówno doświadczeniem, jak i zaangażowaniem w pracę z dziećmi i młodzieżą. Zatrudniani przez EPT kierownicy placówek wychowawczych są przeszkoleni z zakresu zapewnienia bezpieczeństwa uczestnikom, przygotowania i realizacji programów obozowych oraz kwalifikacji wychowawczych. Opieka EPT rozpoczyna się z chwilą przekazania niepełnoletniego uczestnika imprezy przedstawicielowi EPT na miejscu zbiórki, a kończy przekazaniem go uprawnionym osobom po powrocie (lub w inny sposób, ustalony indywidualnie z prawnym opiekunem uczestnika obozu). W przypadku nieodebrania Uczestnika przez rodzica/prawnego opiekuna, EPT ma pra wo przekazać go odpowiedniej instytucji.

KARTA KWALIFIKACYJNA

Każdy rodzic/opiekun prawny uczestnika obozu młodzieżowego lub kolonii zobowiązany jest dostarczyć osobiście lub wysłać do EPT (poprzez biuro agencyjne, listem poleconym i pocztą elektroniczną) wypełnioną i podpisaną przez obu rodziców/opiekunów kartę kwalifikacyjną oraz umowę o świadczenie usług turystycznych. Przekazanie karty kwalifikacyjnej jest warunkiem przyjęcia uczestnika na obóz.

PRZEJAZDY

EPT współpracuje tylko ze sprawdzonymi, koncesjonowanymi firmami przewozowymi. Na wszystkich trasach zapewniamy liczbę kierowców zgodną z przepisami. Przejazdy z Polski do miejscowości turystycznych odbywają się najczęściej w godzinach nocnych. Rodzice/opiekunowie prawni dokonując rezerwacji miejsc na obóz/wycieczkę organizowaną przez EPT, wyrażają jednocześnie zgodę na nocny przejazd dziecka. Posiłki w trakcie przejazdów nie są przewidziane (chyba, że w opisie oferty podano inaczej), dlatego prosimy o zabranie odpowiedniej ilości prowiantu na drogę oraz kieszonkowego na zakup żywności w drodze powrotnej. Biorąc pod uwagę bezpieczeństwo pasażerów oraz komfort podróżowania spożywanie własnych posiłków oraz ciepłych napojów powinno odbywać się tylko w trakcie postojów autokaru. Postoje odbywają się średnio co 4 godziny i jeżeli jest to tylko możliwe – na parkingach z toaletą i barem. Sugerujemy zabranie ze sobą nie wielkiej ilości waluty krajów tranzytowych. Bagaż uczestnika może składać się z 1 szt. bagażu podstawowego (maks. 20 kg) oraz 1 szt. bagażu podręcznego (maks. 5 kg) zgodnie z Warunkami Uczestnictwa i Przejazdu. Obsługa autokaru ma prawo odmówić zabrania bagażu, który przekracza wymienione limity.

OBOWIĄZKI / REGULAMIN

Każdy rodzic/opiekun prawny uczestnika obozu młodzieżowego, kolonii, zielonej szkoły lub wycieczki szkolnej oświadcza, że stan zdrowia jego podpopiecznego umożliwia udział w danej imprezie. Jednocześnie ponosi pełną odpowiedzialność materialną wobec EPT za szkody wyrządzone z winy osoby niepełnoletniej zgłoszonej przez niego i biorącej udział w danej imprezie. Zobowiązuje się do ich naprawy lub pokrycia kosztów. Uczestnicy imprez zobowiązani są do przestrzegania „Regulaminu obozu/wycieczki", z którym zapoznają się na początku imprezy. Regulamin dostępny jest na stronie www.europol.com.pl/obozy oraz w biurach agencyjnych. W szczególności regulamin zobowiązuje Uczestnika do podporządkowania się poleceniom kadry pedagogicznej, nie oddalania się z miejsca zakwaterowania lub miejsca zajęć, użytkowania przekazanego mu sprzętu zgodnie z jego przeznaczeniem. Kąpiele w morzu oraz korzystanie ze sprzętu pływającego i basenu kąpielowego mogą odbywać się tylko za zgodą i pod nadzorem ratownika/opiekuna w grupach maks. 10 os. Zabrania sie samowolnych kąpieli dzieci do lat 18. W stosunku do Uczestników nie przestrzegających zasad objętych regulaminem EPT zastrzega sobie prawo do zastosowania odpowiednich do przewinienia środków dyscyplinujących takich jak: upomnienie, powiadomienie rodziców czy powiadomienie szkoły. W przypadku poważnego naruszenia zasad Uczestnikowi grozi wydalenie z obozu bez zwrotu kosztów. W takim przypadku kosztami strat, transportu oraz opieki w czasie podróży zostaną obciążeni rodzice/opiekunowie prawni.

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Uczestnik wyjazdu zagranicznego zobowiązany jest posiadać paszport lub dowód osobisty. Konieczne jest również posiadanie przy sobie ważnej legitymacji szkolnej, książeczki zdrowia (lub karty chipowej) oraz Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ), wydawanej bezpłatnie przez oddziały NFZ. Uczestnik wyjazdu krajowego musi posiadać ważną legitymację szkolną oraz książeczkę zdrowia. Każdy wyjeżdżający powinien zabrać ze sobą ręcznik plażowy lub karimatę, krem z filtrem ochronnym, strój kąpielowy, nakrycie głowy, kurtkę przeciwdeszczową, okulary przeciwsłoneczne, czepek kąpielowy, środki przeciwgorączkowe, mały plecak, ciepły sweter oraz jeżeli to konieczne środki przeciw chorobie lokomocyjnej. W przypadku obozów zimowych wymagany jest odpowiedni strój i obuwie oraz własny sprzęt narciarski/snowboardowy (chyba, że w opisie imprezy podano inaczej).

MŁODZIEŻOWE ALL INCLUSIVE

(w tym młodzieżowe all inclusive light). Jest to poszerzona forma świadczeń dotycząca nie tylko wyżywienia, ale również dodatkowych punktów programu. Nie należy mylić tej formy ze standardowym all inclusive występującym w ofertach wczasów dla dorosłych. Dokładny opis młodzieżowego all inclusive znajduje się w opisie oferty.

OPIEKA MEDYCZNA

Na imprezach krajowych zapewniamy opiekę medyczną w miejscowych ośrodkach zdrowia lub gabinetach lekarskich/pielęgniarskich na terenie obiektu, zgodnie z przepisami polskiego prawa. Na imprezach zagranicznych gwarantujemy podobny zakres opieki medycznej, lecz wszystkie koszty leczenia pokrywane są z ubezpieczenia SIGNAL IDUNA wg Warunków Uczestnictwa. Zawarte w katalogu imprezy przeznaczone są dla dzieci zdrowych i tylko takim dzieciom jesteśmy w stanie zapewnić właściwą opiekę w ramach opisanych świadczeń. W przypadku dzieci nie w pełni sprawnych należy skontakować się z nami, abyśmy mogli sprawdzić, czy możemy im należyte warunki i opiekę.

EURO POL TOUR (EPT)